



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九

一九七八年五月二十一日

星期日

目錄

海事處採用新電訊設備	第一頁
葵涌兩幅厭惡性工業用地	第二頁
工廠宜加意防火	第三頁
人事登記隊開往漁灣邨辦公	第四頁
深水埗新小輪碼頭下月啓用	第四頁
今年四月份臨時貿易數字	第五頁
筲架山新鐵路隧道	第八頁

海事處採用新電訊設備 方便傳遞有關船隻消息

海事處港口管理中心最近開始採用一套新的電訊設備，使該處可與本港及其他設有此項系統之大城市，尤其是船務界，直接通訊。

是項設備對於本地輪船代理向港口管理中心報導有關來港途中之船隻消息，大有幫助。所有遠洋輪在進入或離開港口時，均須向該中心登記。

該電訊系統亦可提高海事處之辦事效率，因為有了此項系統，該處毋須再用電話與本港代理聯絡，以獲取有關輪船來往之消息，那種辦法既費時，又容易引起誤會或混淆。

海事主任（通訊）韋華今日表示：「對於運載危險物品之船隻，電訊設備更見重要，因為此等船隻必須在抵港前四十八小時向本處申報。」

韋氏說：「各代理及公司亦可利用此項設備預訂浮標，從而省却用電話預訂之時間及人力。」

「此外，彼等更可利用電訊機向海事處傳遞內容複雜或專門性之詢問或消息，以減少用電話傳遞訊息所可能引起之混淆及誤會。」

韋氏指出，另一方面，港口管理中心亦可應輪船代理及公司之要求，向他們傳遞有關來港途中之船隻消息。

他說，遇有緊急事件時，例如船隻遇難及暴風雨來臨，海事處可以通過該項新設備，迅速向各有關方面發出消息。

韋氏說：當船隻在本港海域或其附近遇難時，海事處有責任向其代理、船隻打撈公司、及其他應獲通知的紀律隊伍，例如皇家香港空軍輔助隊及警隊等，報導有關消息。

他說，使用電訊系統傳遞消息，可以消除以前用電話傳遞訊息之弱點，例如引起錯誤及阻礙或耽擱搜索與救援工作。

此外，電訊系統尚附設有一副小型電腦，使能有限度地存放電訊機所發出及收到之消息。

新界民政署現正招標承投 葵涌兩幅厭惡性工業用地

港府現正招標承投兩幅位於葵涌厭惡性工業區之工業用地。

該兩幅面積合共三千九百一十二平方米之官地僅限於持有由新界民政署發給的換地權益書之人士投標。

荃灣理民府高級地產測計師百利今日（星期日）謂：「它們是葵涌厭惡性工業區內最後兩幅工業用地，位於垃圾灣之北及新荃灣海旁大道以西。」

首幅土地之面積為三千三百九十點三平方米，建築規約規定需在三十個月興建價值五百四十八萬元之上蓋。該幅土地之投標申請必須於本（五）月二十六日（星期五）中午十二時前送交新界民政署。

次幅土地之面積為五百二十二點三平方米，而建築規約規定中標者需在三十個月內興建價值八十五萬元之上蓋。有關此地段之投標申請將於六月二日中午十二時截止。

該等地段除供興建廠房外，並可在其上建築與製造程序有關的貨倉。

所有投標申請書必須連同一張面額一萬元，及註明支付予香港政府的劃綫支票作為按金，投入九龍公主道房屋委員會總部大廈新界民政署入口接待處之申請箱內。

工廠宜加意防火

消防事務處透露工廠火警宗數增加

根據消防事務處發表的統計數字，由一九七七年十一月至今年二月的四個月內，本港的火警總數共四千一百四十七宗，比前年至七七年同期的四千三百七十三宗為少。

但工廠火警和因工廠火警而受傷的人數則有增加。計該四個月期間內共發生一百四十四宗工廠火警，前年至去年同期則有一百三十四宗工廠火警，在工廠火警中受傷的人數共六十人，其中三十人為消防員，前年至去年同期的工廠火警受傷數字為二十人。

消防事務處發言人籲請工廠東主必須留意廠內消防設備妥善完好可用，並應切勿阻塞任何走火通道。

住宅樓宇火警數字由迄去年二月為止的四個月內之六百二十二宗（死十三人）降至今年二月為止的四個月內之五百五十八人（死十一人）。

發言人說，這些住宅火警大部份皆由居民粗心大意所造成。

他提出警告說，雖然現時已經是雨季，天氣潮濕，但各人亦應小心防火不可鬆懈。

消防處發言人又透露，由於天氣比較潮濕關係，山火因此減少發生。

人事登記隊開往漁灣邨
為居民辦理領取身份証

人事登記處將於本月廿九日起一連五天，派遣登記隊前往漁灣邨辦公，時間為每日上午九時半至下午四時半。屆時，家長們或監護人可替十一歲至十七歲之兒童登記領取兒童身份証。

年齡滿十八歲而仍持有兒童身份証之人士，亦可往該處換領成人身份証。

此外，居民亦應向登記隊呈報登記後任何變更之事項，包括職業、地址及婚姻狀況等。

深水埗新小輪碼頭下月啓用

政府耗資一千一百萬元興建之深水埗新渡海小輪碼頭，將於下（六）月啓用。

該碼頭將為渡海小輪及其乘客提供碇泊設備。使用該碼頭之小輪，包括三層高之大型小輪在內。去年該線小輪之乘客人數，超過二千六百萬。

工務司署海港工程總工程師湛伯禮今日表示，該座雙層碼頭設有兩個碇泊處，並擁有電梯與電動坡道設備，方便乘客上落小輪。

此外，該處尚有一個面積頗大的廣場，場內設有有蓋行人路，公共巴士與小型巴士總站及的士站，使往來該碼頭的乘客享有便利的陸上交通服務。

湛氏繼稱，新碼頭啓用後，區內交通擠迫之程度，可望顯著減輕。

今年四月份臨時貿易數字

據統計處今日(星期日)發表之本年四月份本港對外商品貿易臨時數字顯示：該月份本港製品輸出總值為三十億三千八百萬元，入口貨品總值為四十九億四千八百萬元，而轉口貨品總值則為十億零一百萬元。

由今年二月至四月，即最近三個月內，本港製品輸出總值與一九七七年二月至四月比較，增加百分之十一點五，入口貨品總值增加百分之二十點一，而轉口貨品總值則增加百分之廿九點一。

與去年(一九七七年)四月比較，本港製品輸出總值增加了四億二千萬元或百分之十六點一，入口貨品總值增加了八億一千九百萬元或百分之十九點八，而轉口貨品總值則增加了二億八千二百萬元即百分之三十九點二。

至於本年四月份與三月份比較，本港製品輸出總值增加了一億七千八百萬元或百分之六點二，入口貨品總值則增加了六千六百萬或百分之一點三，而轉口貨品總值則增加了一千四百萬元或百分之一點四。港製品出口增加之趨勢，四月份仍維持不變。轉口貨品數字則創紀錄，首次衝破十億元大關。

去年五月至今年四月的十二個月之貿易數字，與對上十二個月比較，顯示本港製品輸出總值增加了百分之七點九，入口貨品總值則增加了百分之十三點四，而轉口貨品總值亦增加了百分之十四點八。

統計處發表四月份之商品貿易臨時數字如下：

商品貿易

總值（以百萬元計）

本地製品出口

三，〇三八

入口貨品

四，九四八

轉口貨品

一，〇〇一

比較數字：

最近三個月

一九七八年二月

一九七七年二月

增或減

至七八年四月

至七七年四月

（以百萬元計）

（以百萬元計）

（以百萬元計）

（百分比）

本港製品出口

八，〇二三

七，一九八

增

八二五

增一一·五

入口貨品

一三，七四〇

一一，四四〇

增

增二，三〇〇

增二〇·一

轉口貨品

二，七六六

二，一四一

增

六二四

增二九·一

去年同月

一九七八年四月

一九七七年四月

增或減

（以百萬元計）

（以百萬元計）

（以百萬元計）

（百分比）

本港製品出口

三，〇三八

二，六一八

增

四二〇

增一六·一

（佔出口總值百分比）

（七五·二）

（七八·五）

入口貨品

四，九四八

四，一二九

增

八一九

增一九·八

轉口貨品

一，〇〇一

七一九

增

二八二

增三九·二

（佔出口總值百分比）

（二四·八）

（二一·五）

上月	一九七八年四月	一九七八年三月	增或減
本港製品出口	(以百萬元計) 三,〇三八	(以百萬元計) 二,八六〇	增 一七八
(佔出口總值百分比)	(七五·二)	(七四·三)	增 六·二
入口貨品	四,九四八	四,八八二	增 六六
轉口貨品	一,〇〇一	九八七	增 一四
(佔出口總值百分比)	(二四·八)	(二五·七)	增 一·四

曆年年首起計

曆年年首起計	一九七八年 一月至四月	一九七七年 一月至四月	增或減
本港製品出口	(以百萬元計) 一〇,七四三	(以百萬元計) 九,八八八	增 八五四
(佔出口總值百分比)	(七四·七)	(七六·八)	增 八·六
入口貨品	一八,〇二四	一五,二七一	增 二,七五三
轉口貨品	三,六四七	二,九八二	增 六六五
(佔出口總值百分比)	(二五·三)	(二三·二)	增 二·一

過去十二個月

過去十二個月	一九七七年五月 至七八年四月	一九七六年五月 至七七年四月	增或減
本港製品出口	(以百萬元計) 三五,八五八	(以百萬元計) 三三,二四〇	增 二,六一九
入口貨品	五一,四五四	四五,三七八	增 六,〇七六
轉口貨品	一〇,四九五	九,一三九	增 一,三五六
		(以百萬元計)	(百分比)
		增 七·九	增 一三·四
		增 一四·八	

華架山新鐵路隧道 建築工程順利進行

華架山新鐵路隧道之建築工程，現正順利進行。

當局已在隧道北面及南面入口處進行試驗鑽掘工程，直至目前尚未遭遇任何嚴重問題。

土木工程處鐵路工程署總工程師梁錦榮今日表示：「一切進展令人滿意。」

新的雙軌火車隧道，全長二點三公里，位於現有之單軌火車隧道西面。新隧道建成後，將取代現有隧道。

新隧道的建築工程，可望於一九八零年完成。

梁氏說：「雖然目前工程尚在初步階段，但預料不致會拖延過久。」

現有隧道建於一九一零年，包括紅磡至沙田的最後一段單軌火車路。

新隧道全部用混凝土襯砌，厚度由大部份長度的三百毫米至近入口處的五百五十毫米不等；幾乎整條隧道的四週均為巖石。

預料華架山雙軌火車隧道的工程費用，為九千七百萬元左右。

新隧道當可改善九廣鐵路的路綫，並大幅增加火車的容量，尤以貨運方面為最。